

C-509

Third Session, Fortieth Parliament,
59 Elizabeth II, 2010

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-509

An Act to amend the Canada Post Corporation Act (library materials)

REPRINTED AS AMENDED BY THE STANDING COMMITTEE ON TRANSPORT, INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES AS A WORKING COPY FOR THE USE OF THE HOUSE OF COMMONS AT REPORT STAGE AND AS REPORTED TO THE HOUSE ON OCTOBER 28, 2010

MR. TWEED

403108

C-509

Troisième session, quarantième législature,
59 Elizabeth II, 2010

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-509

Loi modifiant la Loi sur la Société canadienne des postes (documents de bibliothèque)

RÉIMPRIMÉ TEL QUE MODIFIÉ PAR LE COMITÉ PERMANENT DES TRANSPORTS, DE L'INFRASTRUCTURE ET DES COLLECTIVITÉS COMME DOCUMENT DE TRAVAIL À L'USAGE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES À L'ÉTAPE DU RAPPORT ET PRÉSENTÉ À LA CHAMBRE LE 28 OCTOBRE 2010

M. TWEED

SUMMARY

This enactment amends the *Canada Post Corporation Act* to provide for a reduction in the rate of postage for library materials.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur la Société canadienne des postes* afin de prévoir une réduction du tarif de port des documents de bibliothèque.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-509

PROJET DE LOI C-509

An Act to amend the Canada Post Corporation Act (library materials)

Loi modifiant la Loi sur la Société canadienne des postes (documents de bibliothèque)

R.S., c. C-10

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. C-10

1. Subsection 2(1) of the *Canada Post Corporation Act* is amended by adding the following in alphabetical order:

1. Le paragraphe 2(1) de la *Loi sur la Société canadienne des postes* est modifié par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

“library materials”
« documents de bibliothèque »

“library materials” are defined as books, magazines, records, CDs, CD-ROMs, audiocassettes, videocassettes, DVDs and other audiovisual materials and other similar library materials.

« documents de bibliothèque » Livres, magazines, disques, CD, CD-ROM, audiocassettes, vidéocassettes, DVD et autre documentation audiovisuelle ou documents semblables d'une bibliothèque.

« documents de bibliothèque »
“library materials”

2. Subsection 19(1) of the Act is amended by adding the following after paragraph (g):

2. Le paragraphe 19(1) de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa g), de ce qui suit :

(g.1) providing for a reduced rate of postage for library materials;

g.1) prévoir un tarif de port réduit pour les documents de bibliothèque;

3. The Act is amended by adding the following after section 21:

3. La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 21, de ce qui suit :

Library book rate

21.1 The Corporation may, with the approval of the Governor in Council, enter into an agreement with Her Majesty in right of Canada to continue the reduced rate of postage for library books.

21.1 La Société peut, avec l'approbation du gouverneur en conseil, conclure un arrangement avec Sa Majesté du chef du Canada visant le maintien du tarif de port réduit applicable aux livres de bibliothèque.

Tarif de port des livres de bibliothèque

Review by Parliament

21.2 Parliament shall review the definition “library materials” and paragraph 19(1)(g.1) at least every 10 years.

21.2 Au moins tous les dix ans, le Parlement procède à l'examen de la définition de « documents de bibliothèque » et de l'alinéa 19(1)g.1).

Examen par le Parlement